


 Per trovare tutte le informazioni sull'Hospitalité Notre Dame de Lourdes visitare il sito www.hospitalitelourdes.com

EDITORIALE



La parola del Presidente

Cari Amici,

In questa prima Lettre del 2011 troverete il resoconto dell'Assemblea Generale dello scorso 10 febbraio, una tradizione per l'Hospitalité Notre Dame de Lourdes. Ora è il momento di dare inizio alla stagione dei pellegrinaggi. Nel momento in cui vi accingerete ad intraprendere lo stage, potrete scoprire degli importanti cambiamenti, soprattutto per quanto riguarda lo svolgimento della Processione Eucaristica e Mariana. Una decisione legata a promuovere maggiore visibilità e un raccoglimento più profondo. Vi chiedo gentilmente di rispettare le nuove indicazioni e metterle in pratica. Buon inizio di stagione e a presto.

Antoine TIERNY

RAPPORTO MORALE 2011

Il rapporto morale è una consuetudine che permette al Presidente di parlare dell'anno trascorso, delineando alcune prospettive per il futuro. Lo scorso anno è stato caratterizzato dalle celebrazioni per il 125° anniversario. Personalmente credo che l'evento sia perfettamente riuscito: le diverse iniziative, sia in ambito locale che globale, e i documenti pubblicati hanno favorito la reciproca conoscenza. È stato possibile approfondire la storia e l'organizzazione dell'Hospitalité e creare momenti di confronto e relazione. Queste iniziative hanno permesso anche di promuovere la conoscenza della nostra associazione all'interno e all'esterno del Santuario. Di conseguenza non possiamo che essere felici delle nuove adesioni, in forte crescita durante quest'ultimo anno, come dimostrano le cifre comunicate da Bernard Atger, nostro Segretario Generale. Mi sia dunque permesso di rivolgere un vivo ringraziamento a tutti coloro che si sono impegnati per conseguire questo importante risultato, da chi ha curato le vetrine alla messa a punto del nuovo sito web, per arrivare alla redazione dei vari opuscoli e loro distribuzione. Per proseguire in tale ottica dobbiamo operare con slancio anche nel 2011. La prima esigenza è quella di impegnarci, all'insegna dello spirito hospitalier che da sempre ci contraddistingue. L'Hospitalité non è una

semplice organizzazione con fini umanitari, ma vive del messaggio di Lourdes, presupposto fondamentale della sua missione di servizio e accoglienza. L'anno che ci attende dovrà quindi vederci impegnati in alcune importanti novità, in particolare incrementare la formazione degli hospitalier, insieme alla predisposizione di un seminario su giovani e famiglia, per migliorare la qualità della nostra accoglienza. La stessa attenzione verrà posta anche agli aspetti materiali, nonostante una situazione poco favorevole che ha portato al rinvio dei lavori per la sistemazione delle Homes Notre Dame, Saint Gabriel e ad una riduzione dei costi, come sottolineato dal nostro Tesoriere Generale. L'impegno profuso sarà come sempre funzionale al costante miglioramento della nostra opera di servizio. Bisogna innovare, cambiare, imparare ad adattarci. È necessario valutare l'introduzione di una forma di risparmio delle varie risorse a disposizione, in particolare per i formatori del servizio Sainte Bernadette, in un'ottica di sostenibilità ambientale e riciclaggio. Inoltre, è importante riservare una maggiore attenzione ad un aspetto tra i più rilevanti, il servizio alla Grotta. Un comparto che richiede grande impegno e fatica, in quanto disponibile 7 giorni su 7, dalle 5,30 del mattino alle 12 e dalle 14 alle 19. Da questo punto di vista non

possiamo dimenticare la rapida evoluzione tecnologica, che oggi comporta la presenza costante di una telecamera per la diffusione di video e immagini dalla Grotta su Internet, Kto e sulla televisione italiana. Per questo dobbiamo cercare di tendere ad un continuo miglioramento del nostro servizio, all'insegna di una maggiore discrezione, unita alla dedizione di sempre e ad un atteggiamento rigoroso verso chi dimostra comportamenti irrispettosi, per esempio chi fuma o usa il telefono cellulare all'interno della Grotta. Solo le persone che hanno operato qui possono conoscere la fatica di lavorare 10 ore al giorno, sempre in piedi, un impegno che si unisce alla gioia di prestare servizio in un luogo dalla sacralità unica. Infine, il nostro impegno deve proseguire per una maggiore interazione tra i vari Servizi, con una presenza equilibrata tra uomini e donne. Dobbiamo pertanto tenere conto di una costante richiesta di nuovi stagiaires, conciliando questa necessità con il nostro interesse prioritario, il servizio. A questo proposito è stato recentemente nominato un secondo hospitalier nel consiglio del servizio Saint Jean Baptiste. Per il futuro si aprono dunque nuovi fronti di impegno, per i quali so di poter contare sulla vostra dedizione. Sappiate che l'Assemblea Generale non è l'incontro dei "grandi capi" dell'associazione o dei

vari Servizi, ma un momento per ritrovarci, ognuno come "umile servitore". Il tutto accettando, proprio come Bernadette, i compiti assegnati, sforzandoci di operare al meglio, non pensare a ciò che è stato appena compiuto ma protendersi subito al nuovo impegno che ci attende. Questa è la funzione indispensabile del "mandato", assicurare continuità e rinnovamento.

Dopo 7 anni, sulla scia di Jean François Legrand, Simon Boissarie, Alain Bregeon,

Pierre Chalvidan, Sophie Joubert, Marie Claire Moison, Jean François Schmidt, e Louis Monségu, il 2011 vede l'importante "partenza" di Marisette Goisneau. Avremo modo a breve di esprimerle la nostra riconoscenza, nel frattempo colgo l'occasione per sottolineare, davanti a questa Assemblea Generale, il grande impegno e la gratitudine nei suoi confronti, come modello di particolare dedizione e disponibilità. In conclusione, vi ricordo che uno

dei prossimi fronti riguarderà, come suggerito da alcuni hospitalier, la predisposizione di uno spazio dedicato alle persone anziane dell'associazione. Questo non solo per garantire loro, secondo le esigenze dell'attualità, un adeguato trattamento, ma soprattutto per fare in modo che l'Hospitalité possa continuare a beneficiare, con umiltà e discrezione, del loro prezioso capitale di esperienza. Vi ringrazio.

Antoine TIERNY

ASSEMBLEA GENERALE

RELAZIONE DELL'ATTIVITÀ

Innanzitutto permettetemi di esprimere i miei più sinceri ringraziamenti, insieme ad uno speciale pensiero per il mio predecessore Alain Bregeon. Questo incontro permette di fare il punto sull'attività della nostra arciconfraternita. L'anno appena concluso ha visto protrarsi le conseguenze della crisi finanziaria. «Vivere "a credito", impegnati nel conseguire una missione, finisce sempre per ripagarci dell'impegno profuso, invitando a porsi la questione fondante della solidarietà». «Dobbiamo rivedere il nostro modello di vita, uno sforzo sicuramente oneroso». A questo proposito cito sua eminenza, il cardinale Vingt Trois. Allo stesso modo, la crisi che stiamo attraversando ci invita a considerare i limiti delle nostre ricchezze, usando in modo razionale e consapevole i beni terreni, in particolare per quanto riguarda le nostre personali esigenze. In parallelo sono anche già tangibili alcune conseguenze per l'Hospitalité, soprattutto legate al 2010, anno di timori e prudenza. Il "bureau" si è riunito 4 volte e il consiglio di amministrazione 2 volte. 70 membri dell'Hospitalité sono stati nominati membri onorari. Vi ricordo che, per beneficiare del titolo di membro onorario dell'Hospitalité, è necessario avere più di 75 anni di età e inoltrare un'apposita richiesta al responsabile del Servizio per cui operate.

I. PRESENZE

8.323 membri dell'Associazione (di cui 4.369 hospitalier, 3.332 stagiaires e 622 ausiliari), comprensivi di tutti i Servizi, si sono recati a Lourdes nell'anno 2010. È stato riscontrato un piccolo aumento rispetto al 2009, anno che ha visto la presenza di 8.126 membri. I più numerosi sono stati gli amici italiani, 3.156, seguiti da noi francesi 2.800, e dai nostri amici spagnoli 693, inglesi 363, americani 333, irlandesi



▲ Arrivo dei pellegrini alla stazione

292, tedeschi 257, svizzeri 118, belgi 62 e maltesi 62. Anche il numero delle notti ha visto un leggero incremento, 51.350 contro 50.800, con un tasso di frequenza variabile in base ai diversi periodi dell'anno.

II. FORMAZIONE ALL'HOSPITALITÉ

Nel 2010 abbiamo accolto 3.332 stagiaires contro i 3.419 del 2009, un dato che mostra una leggera diminuzione (-1,026%). Nel corso dell'anno 430 ausiliari

hanno preso impegno all'interno dell'associazione rispetto ai 378 del 2009, con un incremento dell'1,14%. 96 hospitalier hanno fatto richiesta di consacrazione contro i 34 del 2009.

III. RISTORAZIONE E ALLOGGIO

Dal punto di vista dei servizi di ristoro, il centro Saint Michel mostra dati in leggera diminuzione rispetto al 2009, con 182.009 pasti serviti nel 2010 contro i 182.170 del 2009 (-1%). Al contrario il numero dei soggiorni è in leggero aumento, con 51.350 notti nel 2010 rispetto a 50.800 del 2009, con una percentuale altamente variabile rispetto ai diversi periodi dell'anno. A questo proposito il record è stato registrato nel 2007 con 55.000 notti.

IV. FATTI MEMORABILI

Per quanto riguarda i fatti memorabili, possiamo ricordare: Il viaggio a Roma per il 125° anniversario dell'Hospitalité, l'installazione della vetrina che ha suscitato un vivo interesse ma che sarà rimossa tra qualche giorno, lo spostamento degli archivi dell'Hospitalité; l'emissione di francobolli con la sigla dell'Hospitalité. Vi ricordo a questo proposito che sono ancora disponibili, il calendario, risalente allo scorso anno, che mostra foto di particolare impatto, l'opuscolo storico dell'arciconfraternita, l'opuscolo di presentazione dell'Hospitalité, i dvd, il

sito Internet, la realizzazione del parking e dell'ascensore via Boissarie, di fronte al centro Notre-Dame du Oui, l'acquisto del minibus. Infine il nostro Presidente è stato presente in molte riunioni di hospitalier in Spagna e Barcellona in particolare, Inghilterra, Italia e Germania.

V. QUALCHE DATA

Sabato 30 aprile 2011 - 9,30: seminario sull'accoglienza dei giovani (membri del "bureau"). **14,00:** riunione del "bureau".

Venerdì 8 luglio 2011 - 14,00: riunione del "bureau".

Sabato 9 luglio 2011 - 9,00: riunione del consiglio. **14,30:** stage dei presidenti e **domenica 10 luglio** fino alle ore **14,00.**

Venerdì 9 dicembre 2011 - 14,00: riunione del "bureau".

Sabato 10 dicembre 2011 - 14,00: in programma il consiglio di amministrazione.

VI. CONCLUSIONI

Infine, vorrei ringraziare le nostre tre segretarie e collaboratrici molto competenti che ci accolgono con infinita pazienza e disponibilità, senza dimenticare i nostri impiegati dei servizi di manutenzione e ristorazione. Che la Vergine di Lourdes ci accordi la grazia di trovare gioia nella speranza che ci ha donato, affinché possiamo dividerla pienamente. Vi ringrazio.

Bernard ATGER

RELAZIONE DEL TESORIERE GENERALE

Premessa: sono a vostra disposizione i seguenti documenti: Bilancio Attivo e Passivo della nostra associazione, Rendiconto dell'esercizio 2009/2010, Budget preventivo del funzionamento e dell'investimento per il nuovo esercizio 2010/2011. Nel mio intervento, come prima cosa, riferirò a proposito dei dati di esercizio relativi al periodo compreso tra il 1° novembre 2009 e il 31 ottobre 2010. In un secondo tempo, parlerò dell'esercizio 2010/2011.

I. L'ESERCIZIO 2009/2010

Il Risultato di Gestione mostra un deficit di 61.001€. Si tratta del secondo anno con risultati negativi (64.913€ di deficit nell'anno 2009). Il miglioramento riscontrato è quindi minimo. La situazione tuttavia non è irreversibile, ma richiede quanto meno un sensibile cambio di traiettoria. A questo proposito, negli ultimi due anni possiamo evidenziare l'integrazione di circa 116.000€ di ammortamento dei doni erogati e ricevuti anteriormente. Si tratta di procedure applicate nella norma e necessarie in quanto si sarebbe altrimenti riscontrato un risultato di gestione con un deficit negativo di circa 180.000€. Si evidenziano dati in leggera diminuzione relativamente all'importo dell'onere finanziario, con 92.822€ contro i 95.829€ dell'esercizio precedente. Questo per la diminuzione dell'importo degli interessi, risultante dal rimborso di ogni trimestre di una parte del capitale preso in prestito. I prodotti fi-

nanziari si mostrano in netta regressione, in quanto non sono stati venduti i titoli di investimento, cioè prodotti con valore mobiliare di investimento. Da notare che gli attuali investimenti mostrano un tasso di rendimento particolarmente basso. È stato profuso uno sforzo per la riscossione delle quote, impegno che ha portato i suoi frutti. La somma dei contributi è passata da 110.945€ a 114.991€, con una progressione del 3,65%. Questo risultato deriva da campagne di promozione e raccolta fondi incentivate dai differenti Servizi. Dall'analisi emerge che il risultato di gestione scritto nei vostri documenti mostra un saldo negativo di 149.858€, che, in mancanza degli accorgimenti precedentemente descritti, sarebbe giunto a -266.000€.

I nostri Oneri di Gestione sono in leggerissima diminuzione: 2.555.000€ quest'anno contro i 2.565.000€ dell'esercizio passato.

Dietro questa diminuzione si nascondono tuttavia situazioni molto differenti:

- un considerevole aumento dei carichi sociali e relativi al personale per un valore superiore a 101.000€; incrementi che derivano dall'arrivo di 3 persone in sostituzione di una dipendente in congedo di maternità. A questo si unisce un maggiore carico di lavoro alla segreteria per un periodo di 4 mesi, l'assunzione di 2 addette alle pulizie per i centri "Saint Michel" e "Notre Dame du Oui" e infine il pre-

mio continuo di attività (Pac), risultante da un decreto del maggio 2008, con effetto dal 1° giugno 2008.

- un'importante diminuzione delle dotazioni relative agli ammortamenti, pari a -103.000€ conseguente all'introduzione di beni a fine ammortamento e alla "dipartita" del "Florence", ora di competenza del Santuario. Si viene a creare un dato fittizio dato dalla combinazione di vari accorgimenti, un insieme di spese a carico che tuttavia nella realtà non provocano uscite di denaro.
- un aumento delle spese postali per un valore di 10.000€, legato a problemi tecnici nella diffusione via web della "Lettre" dell'Hospitalité, compensati da invii a mezzo posta e conseguenti costi finanziari in più dopo un anno in cui era stata registrata una significativa diminuzione.
- aumenti nelle spese di trasferta per i differenti consigli, valore pari a 7.000€, bisogna evidenziare i costi sempre più consistenti dei mezzi di trasporto collettivi in Francia e in Europa.
- un aumento delle spese di elettricità per 3.000€, aumenti conseguenti ad un incremento delle tariffe.
- aumento delle spese per il gas del valore di 26.000€, legato ad un incremento del costo di base della fornitura di energia, unito a maggiori consumi per l'apertura del centro "Notre Dame du Oui" durante tutto l'anno (costo comprensivo anche delle spese per il riscaldamento invernale).

Il nostro margine di autofinanziamento è in ribasso di più di un quarto.

Questo ribasso è l'indice di una deriva delle nostre spese. L'autofinanziamento comporta un indebitamento per circa 5 anni, passando da 434.038€ a 306.807€, con una diminuzione di 128.000€. Il margine di autofinanziamento resta positivo. Il positivo andamento dello scorso anno (505.403€) comprendeva ampiamente anche la cessione del "Florence" al Santuario (del valore di 500.000€). Nota: *Nella mia relazione dello scorso anno all'Assemblea Generale avevo annunciato una situazione pressoché in equilibrio. Un compendio che non aveva previsto un acconto per importanti lavori al "Florence" del valore di 239.930€, non realizzati in conseguenza di tale recessione.*

Il rapporto tra debiti finanziari e propri fondi si pone al 38%, valore generalmente corretto in termini di impresa (anche se la nostra associazione non è un'azienda). La nostra tesoreria vanta un attivo di circa 2.000.000€, un valore che, ad un'attenta osservazione, si mostra sensibilmente uguale ai nostri debiti finanziari. Una cifra che non ammette scarti di alcun tipo. La nostra sicurezza economica viene assicurata anche per il fatto che non siamo impegnati in consistenti lavori obbligatori, oggetto di un'analisi preliminare particolarmente approfondita. La misura autentica delle nostre capacità di rimborso riguarda il margine di autofinanziamento, che per questo motivo è stato oggetto di incremento ed ora si dimostra in sensibile calo (-25%). Infine, segnalo che il nostro margine "netto" (ottenuto dai prodotti della nostra attività meno materie prime e variazioni di stocks) resta stabile, con 2.038.000€ contro i 2.040.000€ dell'esercizio precedente. Un valore positivo se pensiamo al contesto di crisi economica in cui ci troviamo ad operare.

Da segnalare in particolare:

Acquisto del bus Mercedes: 66.378€ (finanziato da doni di 37.181€); ascensore/parking: 301.312€; prestito dalla "Caisse d'Epargne" di 264.000€; sot-



▲ Hospitalier al lavoro

toscrizione di un prestito della "Caisse d'Epargne" per 100.000€. Nella predisposizione del Preventivo di Investimento 2009/2010, vanno segnalati come elementi di maggiore rilevanza la messa in funzione dell'ascensore di via Bossaire, del parcheggio davanti al centro "Notre Dame du Oui" e relativi costi. Mi duole portare a conoscenza dell'Assemblea Generale l'innalzamento del preventivo per il costo dei lavori, del valore di 301.312,70€, rispetto ai 160.000€ previsti nel prospetto di investimento 2009/2010. Alcuni lavori inizialmente non in preventivo sono stati approvati dal Presidente in quanto necessari e relativi a: rafforzamento delle fondamenta del parcheggio dovuto alla tipologia di suolo; elementi legati alla struttura dell'ascensore (vetri, pensiline, casse elettriche) precedentemente non contemplati. A questo problema si aggiunge l'allagamento dell'ascensore a causa dell'acqua piovana proveniente dal centro "Notre Dame du Oui". In sostanza si tratta di un ascensore esterno con evidenti segni di malfunzionamento causati da fenomeni meteorologici, classici in questa regione. Come Tesoriere non posso fare altro che segnalare il fatto che i professionisti e gli architetti a cui è stato affidato lo studio dell'edificio non hanno evidenziato le spese necessarie nella loro totalità, pregiudicando con l'incompletezza dei dati il buon esito dell'intero progetto. Il tutto senza effettuare uno studio specifico sulla tipologia di terreno e sulle fondamenta, nella certezza di poter costruire il parcheggio sul terreno preesistente. Allo stesso modo segnalo la mancanza di un'analisi preliminare sulle spese di gestione e funzionamen-

to dell'ascensore. Sempre in qualità di Tesoriere ho dunque chiesto che i lavori che verranno predisposti nel futuro dalla nostra associazione siano definiti nel dettaglio. A questo proposito gli architetti e le imprese deputati alla realizzazione di tali progetti dovranno impegnarsi per contratto ad un'analisi dei costi precisa ed esauriente, nel rispetto dei preventivi e delle tempistiche concordate. Obiettivo primario deve essere il perfetto funzionamento delle strutture e un adeguato compimento dei vari lavori.

Da queste analisi emerge dunque che: **Il nostro risultato corrente è negativo: - 149.858€**

Osservazioni e prospettive: siamo al secondo anno di deficit di funzionamento. Proviamo a "stringere i cordoni della borsa" affinché tale situazione non si ripeta anche il prossimo anno. Mancherei ai miei obblighi di Tesoriere se non attirassi la vostra attenzione sulla necessità di fare economia, dunque dobbiamo essere tutti particolarmente ragionevoli nelle nostre spese. Si tratta di un dato di fatto.

Spese non prorogabili: 125° anniversario. Per fortuna ci siamo lasciati alle spalle questa ricorrenza, a mio parere e, come dimostrano i conti, un'occasione di spese (15.000€) che non hanno portato grandi ritorni economici. Personalmente ritengo non sia stato un buon affare dal punto di vista finanziario. Tuttavia l'anniversario ora appartiene al passato, e possiamo guardare avanti.

Spese evitate: le nostre riserve finanziarie non sono illimitate. Un calo delle prenotazioni presso i nostri punti di accoglienza, a causa di periodi di stage ridotti e annullati, o una diminuzione dei pasti serviti presso i centri di ristoro, motivati da scelte personali degli hospitalier legate alla crisi economica, non possono certo comportare una diminuzione dei nostri debiti o delle spese fisse. Per gli stessi motivi di natura finanziaria si è deciso di porre fine al progetto, messo allo studio dal nostro Presidente, per il rinnovo dei centri "Saint Gabriel" e "Notre Dame" (deputati ora ad accogliere alcune consorelle in servizio alle Piscine), un progetto del valore,

come da preventivo dell'architetto, di 1.000.000€. I responsabili delle Piscine hanno ritenuto tali lavori non indispensabili e prioritari. Sarà comunque opportuno operare degli interventi per mettere a norma questi edifici, in particolare per quanto riguarda gli incendi.

Alcuni tentativi: Centrale d'acquisto. Dal 2009 e nel corso del 2010, per iniziativa del nostro Presidente, abbiamo provato a cooperare con altre realtà al fine di ottenere prezzi migliori per le nostre forniture. In termini tecnici, si tratta di una ripartizione degli acquisti, la cosiddetta "centrale di acquisto". Un'esperienza di breve durata, in quanto i prodotti inerenti, legati ad operazioni intraprese dal nostro partner, non si sono dimostrati conformi alle decisioni degli organi deliberanti (il "bureau").

Spese prioritarie: spese di ricevimento. Di fronte all'imperiosa necessità di fare economia, si è deciso di dare precedenza alle spese di rappresentanza. Cominceremo subito dall'interno, concentrandoci in particolare sui costi dei cosiddetti pasti "di livello" e sui pranzi con i presidenti delle varie Hospitalité, di cui sarà necessario rivedere numeri e costi.

Provvedimenti economici: Spese per la comunicazione. Negli ultimi due rapporti economici, tali spese hanno visto un aumento fino a 110.000€ (sviluppo informatico del sito web, piano di comunicazione, redazione e pubblicazione di opuscoli, dvd di presentazione dell'Hospitalité, "Lettre"). Dobbiamo assumere il controllo della situazione. Porremo anche fine alla collaborazione con i consulenti italiani per la comunicazione, con lo scopo di assumere la gestione diretta del nostro sito Internet e della "Lettre de l'Hospitalité". A questo proposito prenderemo contatto con i Servizi all'interno del Santuario per intraprendere una collaborazione.

II. L'ESERCIZIO 2010/2011

Ecco i nostri progetti per il nuovo esercizio:

Budget preventivo d'investimento esercizio 2010/2011. Il documento a vostra disposizione contiene informazio-

ni relative al nostro programma, completo di dettagli.

Budget preventivo di funzionamento esercizio 2010/2011. Il nostro approccio vuole essere realistico e ragionevole per quanto riguarda l'attuale situazione di crisi. Stiamo procedendo ad adeguare le spese al contesto attuale, tenendo presente che i costi vanno aumentando ulteriormente. Il tutto manifestando un moderato ottimismo verso le possibili entrate. Il budget si presenta in equilibrio, con buone prospettive di riuscita.

Un prestito

In accordo con il Consiglio d'amministrazione, abbiamo contratto un prestito presso la "Caisse d'Epargne" di Tarbes per un importo di 264.000€ per un periodo di 5 anni ad un tasso di 2,30%. In parallelo, abbiamo sottoscritto un prestito di 100.000€ con la "Caisse d'Epargne" per un periodo di 8 anni ad un tasso di 3,70%. Questo prestito è stato accordato per una durata di 5 anni in garanzia. Questo porta ad avere una operazione finanziaria a tasso zero. Perché un prestito? All'epoca non pensavamo di dover finanziare i lavori di ristrutturazione dei centri di accoglienza impegnando tali somme. Dopo l'annullamento del progetto, questo contributo finanziario consentirà di mettere a norma gli ascensori obsoleti, e sarà utile per completare il finanziamento per l'acquisto di un nuovo bus qualora le donazioni risultassero insufficienti (al momento ammontano a 37.000€). Sarà inoltre possibile procedere al rinnovo delle caldaie e ai lavori per la messa a norma antincendio, finora non previsti. Si potrà

▼ Hospitalier con i malati



contribuire ad interventi per l'impermeabilità del "Saint Michel", in particolare della terrazza, lavori necessari nonostante ripetuti interventi che non hanno risolto il problema delle infiltrazioni di acqua. Anche in questo caso ci troviamo di fronte a difficoltà legate alla gestione del lavoro da parte di professionisti, i quali magari un giorno arriveranno a dirci che la data di garanzia decennale è scaduta. In conclusione si potrà completare anche la messa a punto dei nuovi allarmi elettrici, realizzati non molto tempo fa dai servizi tecnici del Santuario. La convalida di questo budget potrà servire alla messa a punto di un vero e proprio piano di gestione, all'insegna di progetti rigorosi e strettamente necessari.

La quota di iscrizione

L'importo della quota di iscrizione è stata fissata a 15€ per gli hospitalier e i volontari con più di 4 anni di stage; 8€ per chi non ha ancora compiuto 4 anni di stage. La quota resta invariata. Alcuni punti che ho appena esposto mostrano che bisogna essere estremamente prudenti nelle nostre spese. Avete ben compreso che dobbiamo fare economia e impegnarci solamente nelle spese utili. Le decisioni di investimento e di spesa devono essere studiate con precisione prima di ogni ordine. Queste decisioni saranno dunque naturalmente prese in comune in seno al "bureau" e poi convalidate in Consiglio d'Amministrazione.

Le mie conclusioni al termine di questo rapporto.

In breve, è necessario che la nostra associazione sia gestita da un "buon padre di famiglia" secondo la consolidata espressione giuridica francese. Colgo l'occasione per assicurare a questa Assemblea Generale, e di conseguenza, i membri della nostra Hospitalité, che resterò fedelmente al mio posto, come Tesoriere Generale e membro del "bureau", con tutto il rigore che il ruolo implica. Il tutto sempre nel pieno interesse dell'Hospitalité di Notre Dame e dei suoi membri. Vi ringrazio per l'attenzione.

INCONTRO INTERNAZIONALE

Buongiorno a tutte e a tutti. In accordo con Philippe Tardy-Joubert, abbiamo il piacere di informarvi che gli interventi durante il terzo Incontro Internazionale degli hospitalier a Lourdes sono disponibili integralmente su Youtube, la piatta-

forma mondiale di condivisione dei video via Internet. Abbiamo dunque messo sulla catena ufficiale Youtube del Santuario di Lourdes ognuna delle vostre conferenze. Potete ritrovarle con un semplice clic sui seguenti siti:

1 Apertura dell'incontro da parte di Philippe Tardy-Joubert e monsignor Jacques Perrier:

www.youtube.com/watch?v=h9SbMDtneMY

2 1° conferenza di padre Horacio Brito:

www.youtube.com/watch?v=9vCsJF_oLSE

3 Testimonianza di Philippe Tardy-Joubert:

www.youtube.com/watch?v=qS3milCJbDU

4 Tavola rotonda "Accoglienza e servizio":

www.youtube.com/watch?v=WpOj-noS-bY

5 2° conferenza di padre Horacio Brito:

www.youtube.com/watch?v=cJi0iZ9FVY

6 Testimonianza di Adelheid von Gemmingen:

www.youtube.com/watch?v=V565kUvskHc

7 Testimonianza di Philippe de Lachapelle, direttore de l'Och:

www.youtube.com/watch?v=PXHoj8507Vk

8 3° conferenza di padre Horacio Brito:

www.youtube.com/watch?v=-V1_nXsqLA

9 Testimonianza di Marie-Christine Brocherieux:

www.youtube.com/watch?v=AgbAPValdLU

10 Tavola rotonda "Condivisione e comunione":

www.youtube.com/watch?v=F-REBma-ri0

11 Conclusioni del congresso di Philippe Tardy-Joubert:

www.youtube.com/watch?v=raXncGwu9qE

12 Questa procedura vi permette di condividere con i vostri amici, colleghi, partner, hospitalités, servizi, ogni video, semplicemente copiando il relativo link e inviandolo via mail ai vostri contatti. Il canale Youtube del Santuario si trova, con l'insieme dei video dell'incontro + altri video su Lourdes, sul sito: www.youtube.com/LourdesWebTV



Tutta la nostra équipe è stata felice di ascoltarvi e vi ringrazia per la partecipazione. Tutto ciò che avete detto è diffuso al di fuori della chiesa, in tutti i continenti... I vostri interventi continueranno a vivere e, chissà, a toccare dei cuori. Vi auguriamo un buon proseguimento. Laurent Jarneau, a nome dell'équipe multimedia guidata da Mathias Terrier. N.B. Se avete bisogno di una precisazione, contattate da lunedì il "Service Multimédia", le cui coordinate sono le seguenti:

Service Multimédia

Sanctuaires Notre-Dame de Lourdes
1 boulevard Rémi Sempé
65100 Lourdes - France
Tél: 05 62 42 82 17; Fax: 05 62 42 89 57
E mail: multimedia@lourdes-france.com;
Site: www.lourdes-france.org



DIARIO FAMILIARE

Nascite, matrimoni, anniversari e amici che ci hanno lasciato

Nascite

Léonie, nipote di Bertrand Clerc Renaud (di Tassin la Demi Lune - 69) - responsabile servizio Saint Joseph
Tugdual, nipote di André e Martine Cousine (di Belves de Castillon - 33) - servizi Saint Joseph e Sainte Bernadette
Baptiste, nipote di Alexis e Thérèse Marie Dalmau (di Baixas - 66) - servizi Saint Michel e Notre Dame
Kamand Dastghebi Fard, nipote di Gérard Declémy (di Guines - 62) - servizio Saint Michel
Edoardo, nipote di Stefania Donati (di Reggio Emilia - Italia) - servizio Marie Saint-Frai
Greta, nipote di Gianfranco e Caterina Favarato (di Torino - Italia) - servizio Saint Jean Baptiste
Giulio, nipote di Lisa Goti (di Quarrata - Italia) - servizio Saint Jean Baptiste
Alexis, nipote di Joël e Andrée Labbé (di Donnemain Saint Mames - 28) - servizio Saint Michel
Timothée, nipote di Patrick e Marie Annick Lecocq (d'Ennevelin - 59) - servizi Saint Joseph e Marie Saint-Frai
Eliott, nipote di Hubert e Danielle de Loitière (di Saint Denis de Méré - 14) - servizi Saint Joseph e Marie Saint-Frai
Alvaro, nipote di Alfonso Lopez Hita e Alfonsa Garcia Torrano (di Murcia - Spagna) - servizi Saint Joseph e Saint Jean Baptiste
Aurélien, figlio di Thibault de Lumley (di Bruxelles - Belgio) - servizio Saint Joseph
Letizia, figlia di Luciano Manassero e Maura Gazzola (di Trinita - Italia) - servizi Saint Joseph e Saint Jean Baptiste
Giovanni, figlio di Leonardo Naldi e Maria Rosaria Forello (di Firenze - Italia) - servizi Saint Joseph e Notre Dame
Suzelle, nipote di Christian e Annick Robert (di Châteaudun - 28) - servizi Saint Michel e Saint Jean Baptiste
Sixte, figlio di Charles Louis Tardy Joubert (di Behuard - 49) e nipote di Philippe - servizio Saint Joseph

Matrimoni

Gaétan, figlio di Jean Claude Royer (di Saint Evarzec - 29) - servizi Saint Joseph con Aurélie Génel

Decessi

Egidio Abrate (di Torino - Italia) - servizio Saint Joseph	Ange Urquijo (di Blanquefort - 33) - servizio Saint Joseph
Emma Armani Graffer (di Trento - Italia) - servizio Notre Dame	Christine Vertongen (di Verviers - Belgio) - servizio Saint Jean Baptiste
Giovanni Arrighetti (di Genova - Italia) - servizio Saint Joseph, marito di Maria Rosa Martini Arrighetti - servizio Notre Dame	Blandine Violeau (di Saint Gilles Croix de Vie - 85) - servizio Notre Dame
Rose Bahaud (di Saint André de la Marche - 49), moglie di Gérard - servizi Notre Dame e Saint Michel	Marguerite Marie Wacogne (di Lambersart - 59) - servizio Notre Dame
Marie Becker (di Longeville de Saint Avoild - 57) - servizio Notre Dame	La madre di Eugenia Aritio Armada (di Madrid - Spagna) - consigliera del servizio Notre Dame
Madeleine Beguin (d'Auxerre - 89) - servizio Saint Jean Baptiste	La madre di Angela Dalpra (di Roma - Italia) - servizio Notre Dame
Philippe Brodard (di Villegruis - 77) - servizio Saint Joseph, marito di Marie Hélène - servizio Saint Jean Baptiste	La madre di Xavier Decoopman (di Faches Thumesnil - 59) - consigliere del servizio Saint Joseph
Antoinette Canivet (di Beauvais - 60) - servizio Saint Jean Baptiste	Il marito di Monique Grégoire (di Campremy - 60) - servizio Saint Jean Baptiste
Evrand Chiappa (di Siziano - Italia) - servizio Saint Joseph	La madre di Patricia Hoad (di Sunderland - Gran Bretagna) - servizio Notre Dame
Auguste Coulon (di Saint Fulgent - 85), padre di Marie Jeanne e suocero di Jean Paul Gréau - servizi Saint Michel e Notre Dame	La madre di Chantal Lefèvre (di Monistrol sur Loire - 43) - servizio Saint Jean Baptiste
Sœur Marie Emmanuel Delmas - Accueil Notre Dame	La madre di Jean Marie Ligot (di Marche sur Famenne - Belgio) - servizio Saint Joseph
Marie Dominique Friehe (di Lyon - 69) - servizio Marie Saint-Frai	Il padre di Anna Maria Manfredi (di Roma - Italia) - servizio Saint Jean Baptiste
Marie Thérèse Goby (di Saint Haon Le Vieux - 42) - servizio Notre Dame	Il padre di Giuseppe Ponticorvo (di Castellammare di Stabia - Italia) - servizio Saint Joseph
Roger Grolier (de La Rochelle - 17) - ex segretario generale, marito di Marie Madeleine - servizio Sainte Bernadette	La madre di Patrick Roch (di Bressuire - 79) - servizio Saint Joseph
Père Denis Kellett (di Newcastle - Gran Bretagna) - servizio Saint Joseph	La madre di Flore Scalarasse (d'Argelès Gazost - 65) - servizio Saint Jean Baptiste
Claude Lepers (di Fontenille - 16) - servizio Saint Joseph	La madre di Jean Marie Sire (d'Estagel - 66) - servizio Saint Michel
Georges Leroux (di Coulanges sur Yonne - 89) - servizio Saint Joseph	La madre d'Ursula e suocera di Paul Sottong (di Troisdorf - Germania) - servizio Sainte Bernadette
Attilio Lo Baido (di Roma - Italia) - servizio Saint Joseph	La madre di Massimo Togati (di Casteggio - Italia) - servizio Saint Joseph
Paul Papin (di Nantes - 44) - servizio Saint Joseph	Il marito di Denise Van Den Bogaert (di Anversa - Belgio) - servizio Saint Jean Baptiste
Giovanni Poggi (di Sant Olcese - Italia) - servizio Saint Joseph	Il marito di Denise Van Den Bogaert (di Anversa - Belgio) - servizio Saint Jean Baptiste
Geneviève Reignard (di Dijon - 21) - servizio Saint Jean Baptiste	
Georges Roguier (di Parcey - 39) - servizio Saint Joseph	

UNA TESTIMONIANZA SUL LIBRO DI PADRE RENÉ POINT "SERVIR LES MALADES"

«Questo libro mi ha molto interessato perché ho iniziato a servire a Lourdes nel 1950 su invito di un "brancardier" dell'epoca. Sono tornato a Lourdes tutti gli anni, 3 settimane, con il signor de Monteclerc alla stazione. Per farli scendere, calavamo i malati dalle finestre e attraversavamo i binari con i "tringlots" senza incidenti: un miracolo. Ho conosciuto il signor de Beauchamp e il signor de La Poëze. Il conte de Beauchamp controllava che la nostra tenuta, giacca e cravatta, fosse sempre in ordine. Ho vissuto con altri, dall'età di 18 anni nel 1950, dei giorni meravigliosi di servizio alla stazione e all'aeroporto, presto al mattino, tardi la sera. Eravamo giovani e pieni di entusiasmo. Poi il servizio alla Grotta, alle Piscine, all'Esplanade, etc...

Ne conservo un bellissimo ricordo, insieme alla nostalgia del Saint Michel di allora, con l'atmosfera e la fraternità che vi si viveva. Oggi, a 78 anni, non posso più venire qui se non come malato. Raccomando a tutti di leggere questo libro, ben fatto e completo di immagini. Fraternalmente...e scusate i miei sproloqui. Deo gratias. Lodati siano Dio e Maria e che Dio benedica l'Hospitalité».

Marc Lesturgie (ottobre 2009)

«ARRIVEDERCI»

Antoine e tutti gli amici dell'Hospitalité Notre Dame de Lourdes, ho il piacere di dirvi "arrivederci" e un grande grazie a voi tutti, dopo 11 anni di servizio a Lourdes! Ho apprezzato la vostra collaborazione e stretto amicizia con molti di voi. Continuerò ad incoraggiarvi nel prezioso servizio che fate nel Santuario di Lourdes e senza dubbio anche nelle vostre diocesi, pregando il Signore, la Vergine, San Giuseppe, San Michele... per voi e le vostre famiglie...

Lascio Lourdes venerdì prossimo, 10 dicembre, e vi lascio alcune informazioni nel foglio qui allegato. Con fraterna amicizia.

Frère Maurice Eon

Alla fine della messa del 12 febbraio 2011,

monsignor Perrier ha rimesso a Philippe Tardy-Joubert l'insegna di cavaliere dell'ordine pontificale di San Gregorio il Grande, sottolineando i servizi resi da molti anni

all'insegnamento cattolico sul piano locale e nazionale e il suo ruolo nell'organizzazione dei tre incontri internazionali degli hospitalier. Siamo felici di questa onorificenza accordata ad uno dei nostri - Philippe è stato ammesso all'impegno nell'Hospitalité Notre Dame di Lourdes nel 1971- e noi ci complimentiamo con lui.

Antoine TIERNY



ALCUNE DATE IN AGENDA

Stagione 2011:
dal 1° aprile al 31 ottobre

Vi ricordiamo le date nelle quali abbiamo bisogno di hospitalier:

- seconda quindicina di giugno
- prima quindicina di luglio
- dopo il 10 ottobre

UNA RISPOSTA ALL'ARTICOLO "ACCETTIAMO IL SERVIZIO CHE CI VIENE CHIESTO"

Ho letto con gioia l'ultima lettera dell'Hospitalité, "Accettiamo il servizio che ci viene chiesto". Questo invito è frequente in molti articoli, allora desidero dare la mia testimonianza del mio ultimo stage nella primavera 2010. Al mio arrivo al "bureau" del servizio Saint Joseph, il consigliere di servizio (un caro amico, peraltro) e il responsabile dell'accoglienza degli stagiaires erano alla ricerca di un hospitalier per formare un'équipe di membri del 4° anno per la settimana in corso... Il mio treno per una volta era in orario... In breve, mi è stato chiesto di farlo! Impreparato ad una tale domanda e soprattutto convinto di fare il mio servizio abituale, ho rifiutato istintivamente e poi.... Ricominciare a prestare servizio ovunque, animare un'équipe francese, inglese, tedesca, italiana e poi...

Mi sono ricordato del cursus intrapreso quando ho iniziato, sono passati degli anni e allora davanti all'insistenza del mio amico ho detto sì e non lo rimpiango... Gli stagiaires hanno compiuto un enorme sforzo dal lato linguistico (molto più di me che parlo solo francese).

Una certa autonomia da parte loro, poiché erano al 4° anno, ha reso questa settimana molto gradevole e interessante ed è felicemente terminata con la condivisione di una bottiglia di Jurançon. Alcuni di loro avranno il loro engagement e saranno dei buoni capi equipe.

Hospitalité Notre Dame de Lourdes - Accueil Jean Paul II - B.P. 197 - 65106 Lourdes Cedex - Francia
Tel. (33) (0)5 62 42 80 80 - Fax (33) (0)5 62 42 80 81 - e-mail: hospitalite-lourdes@wanadoo.fr

Presidente: Antoine Tierny - **Cappellano Generale:** P. Michel Riquet - **Segretario Generale:** Bernard Alger - **Tesoriere Generale:** Alain Marchio - **Vicepresidenti, Responsabili dei Servizi:** Michel Gomis (Responsabile Servizio Sainte Bernadette); Noëlle Gizard (Responsabile Servizio Notre Dame); Françoise De Juanes (Responsabile Servizio Saint Jean Baptiste); Monique Vervoitte (Responsabile Servizio Saint-Frai); Bertrand Clerc-Renaud (Responsabile Servizio Saint Joseph); Annie Hústé (Responsabile Servizio Saint Michel)